

# **DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /**

## **WRITTEN STATEMENTS OF OPINION**

### **A GYFLWYNWYD / TABLED ON**

**21.11.01**

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant

R Signifies the Member has declared an interest

## **OPIN-2001-0054 Hawliau'r Gibraltaid/Rights of Gibraltarians**

21 Nov 2001 Raised by Glyn Davies

1 Subscriber:

Jonathan Morgan LLB MSc FRSA

*Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn galw ar Lywodraethau Prydain a Sbaen i barchu hawl cyn-ddinasyddion Cymru a'r Gibraltaid i benderfynu ar sofraniaeth eu tiriogaeth eu hunain*

*The National Assembly calls on the British and Spanish Governments to respect the right of Welsh ex-patriots and Gibraltarians to decide on the sovereignty of their own territory.*

## **OPIN-2001-0053 Implementation of the Diabetes NSF for Wales / Gweithredu'r NSF Diabetes ar gyfer Cymru**

15 Nov 2001 Raised by Peter Black, Dai Lloyd MBBCh MRCGP Dip.Ther, David Melding

5 Subscribers:

Rhodri Glyn Thomas  
Eleanor Burnham  
Geraint Davies  
Helen Mary Jones  
Jonathan Morgan LLB MSc FRSA

## Gweithredu'r NSF Diabetes ar gyfer Cymru

Mae'r Cynulliad hwn yn gresynu at y dataganiad diweddar y bydd oedi wrth gyhoeddi Fframwaith Gwasanaeth Cenedlaethol (NSF) Diabetes ar gyfer Lloegr, ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i:

- Datgan yn glir beth fydd goblygiadau'r gohirio hwn i Gymru, a phryd y dechreuant weithredu'r NSF Diabetes ar gyfer Cymru
- Ymroi i lunio NSF fydd yn ateb gofynion cleifion, ac i ymghyngħori'n agored â chleifion a phroffesiynolion gofal iechyd am sut i wireddu safonau'r NSF yn ymarferol
- Rhoi canllawiau clir i'r NHS yn lleol i ddechrau gosod sylfeini gweithredu'r Fframwaith"

## Implementation of the Diabetes NSF for Wales

*This Assembly regrets the recently announced delay in the publication of the Diabetes National Service Framework (NSF) for England, and calls upon the Government of Wales to:*

- State clearly what the consequences for Wales of this delay will be, and when they will begin implementing the Diabetes NSF for Wales
- Commit to the production of a patient-friendly NSF, and to open consultation with patients and healthcare professionals about how to make the NSF standards work in practice
- Give a clear guidance to the NHS locally to begin putting in place the building blocks for implementing the Framework

## **OPIN-2001-0050 Gweithredu Diwydiannol Undeb y Gwasanaethau Cyhoeddus a Masnachol (GCM) / Public and Commercial Union (PCS) Strike Action**

09 Nov 2001 Raised by Janet Davies

7 Subscribers:

Rhodri Glyn Thomas  
Cynog Dafis  
Helen Mary Jones  
Janet Ryder  
Peter Black  
Geraint Davies  
Owen John Thomas MA

## *Gweithredu Diwydiannol Undeb y Gwasanaethau Cyhoeddus a Masnachol (GCM)*

*Mae'r Cynulliad yn cydnabod pryderon Undeb y Gwasanaethau Cyhoeddus a Masnachol, yn cefnogi ei gweithredu diwydiannol ac yn yn galw ar Lywodraeth y DG i ail-ystyried y cynllun I ddiddymu'r sgriniau diogelwch yn yr Asiantaeth Budd-daliadau a'r Gwasanaeth yng Nghymru.*

### *Public and Commercial Union (PCS) Strike Action*

*The Assembly acknowledges the fears of the Public and Commercial Services Union, supports their strike action and calls on the UK Government to reconsider its proposal to remove protective screens from Benefits Agency and Employment Services in Wales.*